Gouvernement des Pays-Bas

# Déclaration sur l'honneur
# **Couvre-feu**
## 21h – 4h30

Vous devez pouvoir montrer le présent document à la police, à sa demande, si vous êtes dehors entre 21 h et 4 h 30 du matin. Vous pouvez le présenter sous forme numérique ou imprimée.

L'usage indu de ce document est passible de poursuites.

### Questions
Pour toute question, veuillez consulter le site Government.nl/curfew ou appeler le 0800-1351.

Veuillez répondre en néerlandais ou en anglais.

## 1 Déclaration *(Verklaring)*

Je soussigné(e),

Initiales des prénoms et nom de famille
(*voorletter(s) en achternaam*) :

Adresse (*adres en woonplaats*) :

Date de naissance (*geboortedatum*) :

déclare par la présente devoir être à l'extérieur du (date) :
(*verklaar hierbij dat ik van (datum)*:

au (date) *(tot en met (datum))* :

entre 21 h et 4 h 30 du matin. (*tussen 21.00 en 04.30 uur buiten moet zijn*).



alleen samen krijgen we corona onder controle

C'est ensemble que nous vaincrons le coronavirus.

V1 220121

## 2 Motif (*Reden*)

Indiquez la raison pour laquelle vous êtes dehors entre 21 h et 4 h 30 du matin. (*Geef aan waarom u tussen 21.00 en 04.30 uur buiten bent*).

- ○ Je dois travailler et je suis en possession d'une déclaration de mon employeur. (*Ik moet werken en heb de Werkgeversverklaring Avondklok bij me*).
- ○ J'ai besoin d'une aide médicale en urgence, pour moi-même ou un animal. (*Ik heb dringend medische hulp nodig of een dier heeft dringend medische hulp nodig*).
  Explication (*Toelichting*):
- ○ Quelqu'un a besoin de mon aide en urgence. (*Iemand anders heeft dringend mijn hulp nodig*).
  Explication (*Toelichting*):
- ○ Je me rends à l'étranger et peux prouver à l'aide de mes documents de voyage que je dois en conséquence être dehors entre 21 h et 4 h 30 du matin. (*Ik reis naar het buitenland en kan met (reis)documenten aantonen dat ik daarom tussen 21.00 – 04.30 uur buiten ben.*)
- ○ Je me rends à des obsèques ou en reviens, et je peux montrer un justificatif.
  (*Ik ben onderweg van of naar een uitvaart en kan dit aantonen*).
- ○ Je me déplace pour répondre à la convocation d'un juge, d'un procureur ou d'une commission de recours, et je peux montrer les justificatifs. (*Ik ben onderweg in verband met een oproep van een rechter, officier van justitie of bezwaar- of beroepschriftencommissie en kan dit aantonen*).
- ○ Je me rends à un programme en direct ou en reviens, et peux montrer l'invitation de la chaîne audiovisuelle qui diffuse ce programme. (*Ik ben onderweg van of naar een live-programma en kan dit aantonen met een uitnodiging van de omroep die dit programma uitzendt.*)
- ○ Je me déplace pour passer un examen ou un partiel dans l'enseignement professionnel secondaire ou le supérieur et peux montrer les justificatifs. (*Ik ben onderweg van of naar een examen of tentamen dat ik moet afleggen voor mijn opleiding op het mbo, hbo of wo en kan dit aantonen.*)

## 3 Véracité des renseignements fournis (*Naar waarheid ingevuld*)

- ☐ Je certifie que les informations complétées ci-dessus sont exactes.
  (*Ik verklaar dat ik dit formulier naar waarheid heb ingevuld.*)

## 4 Signature (*Ondertekening*)

Lieu (à remplir obligatoirement) (*Plaats, altijd invullen*) :

Date (à remplir obligatoirement) (*Datum, altijd invullen*) :

Signature (uniquement en cas d'impression du présent formulaire)
(*Handtekening, alleen nodig als u dit formulier uitprint*) _____



alleen samen krijgen we corona onder controle